



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/WP/L.121
20 September 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ
Рабочая группа по среднесрочному плану и
бюджету по программам
Сорок седьмая сессия
Женева, 11-15 сентября 2006 года
Пункт 3 повестки дня

**ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНКТАД В ОБЛАСТИ ТЕХНИЧЕСКОГО
СОТРУДНИЧЕСТВА И ЕЕ ФИНАНСИРОВАНИЯ**

*Проект решения для рассмотрения Советом по торговле и развитию**

Совет по торговле и развитию

1. *с удовлетворением принимает к сведению* деятельность, осуществленную секретариатом ЮНКТАД в области технического сотрудничества, и доклады, подготовленные для Рабочей группы, и *просит* секретариат внести дополнительные улучшения в доклады, в частности в статистическое приложение;
2. *приветствует* увеличение в 2005 году общего объема взносов, отмечая, в особенности, увеличение ресурсов со стороны развивающихся стран для финансирования деятельности ЮНКТАД в этих странах, и *выражает признательность* двусторонним и многосторонним донорам за их неизменную поддержку;

* Одобрен Рабочей группой на ее заключительном пленарном заседании в четверг, 14 сентября 2006 года.

3. *предлагает* всем партнерам по развитию действовать совместно с тем, чтобы техническая помощь ЮНКТАД оказывала максимальное воздействие на процесс развития, и *предлагает также* донорам и потенциальным донорам, которые в состоянии это сделать, обеспечить надлежащее финансирование деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества;

4. *с удовлетворением принимает к сведению* усилия, предпринятые секретариатом для улучшения эффективности взаимосвязей между его исследовательской и аналитической работой, межправительственными дискуссиями и деятельностью в области технического сотрудничества, и *призывает* предпринимать дальнейшие инициативы в этом отношении;

5. *вновь заявляет* о важности обеспечения справедливого распределения ресурсов между регионами развивающихся стран и странами с переходной экономикой в рамках общей деятельности по линии технического сотрудничества;

6. *приветствует* тот факт, что значительная часть технической помощи ЮНКТАД оказывается в рамках межрегиональной деятельности на основе тематических знаний секретариата, и *настоятельно призывает* доноров и впредь поддерживать эту деятельность;

7. *вновь заявляет* о важности обеспечения того, чтобы техническая помощь ЮНКТАД отвечала конкретным и особым потребностям наименее развитых стран, стран с небольшой, слабой в структурном отношении и уязвимой экономикой, малых островных развивающихся государств, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита в соответствии с пунктом 33 Сан-Паульского консенсуса;

8. *с удовлетворением отмечает* увеличение общих ресурсов, выделяемых на оказание помощи наименее развитым странам, поскольку их особые потребности заслуживают особого внимания, и *настоятельно призывает* доноров и секретариат ЮНКТАД продолжить увеличение своей помощи этим странам;

9. *просит* секретариат обеспечить, чтобы оказываемая техническая помощь основывалась на спросе и отвечала целям и задачам бенефициаров в области развития;

10. *призывает* выполнить рекомендации в отношении технического сотрудничества, вытекающие из процесса среднесрочного обзора, и *просит* секретариат представить на следующей сессии Рабочей группы, посвященной техническому сотрудничеству, доклад о прогрессе, достигнутом в этом отношении;

11. *ожидает* начала межправительственных консультаций, которые могут включать доклад Группы видных деятелей, учрежденной Генеральным секретарем ЮНКТАД, о возможных путях усиления воздействия технической помощи ЮНКТАД на процесс развития;

12. *принимает к сведению* в этой связи усилия, намеченные секретариатом ЮНКТАД для усиления согласованности и межсекторального характера программ и деятельности в области технического сотрудничества, включая рационализацию проектов в рамках тематических групп и программ и свертывание неактивных направлений; а также *принимает к сведению* усилия секретариата ЮНКТАД по обеспечению мобилизации ресурсов на устойчивой основе;

13. *призывает* укрепить сотрудничество между различными сторонами, оказывающими техническую помощь в области торговли;

14. *призывает* государства-члены обеспечить, чтобы ЮНКТАД была способна играть важную роль в рамках инициативе "Помощь в интересах торговли" в соответствии с мандатами ЮНКТАД, ее экспертным потенциалом и подходом к процессу развития;

15. *признает* значение пункта 166 Банкогского плана действий и *призывает* выполнить рекомендации, сделанные в 2005 году, в отношении учебных курсов по ключевым вопросам международной экономической повестки дня.
